

Zsilvölgyi Napló

Petroșeni, Județul Hunedoara.

XV. évfolyam, 1 sz.

1938. Január 6

Tizenötödik évfolyam

Tizenötödik évfolyamba lép a Zsilvölgyi Napló jelen számával és az alaktomból is elsőbör szeretettel gondol mindazokra akik az elmúlt tizenöt év alatt bármilyen formában is támogaták s ezáltal elősegítették megjelenését. Tizenöt év egy lap életében nagy idő. Egyetlen lap vagyunk ugyanis az egész megyében, amely tizenöt év óta megjelenik és így a legrégibb szószerzője a vármegyének, tisztelője az ország törvényeinek, felsőbb hatóságainak és egyetlen célja volt mindig a tizenöt éves fennállása óta, hogy az egymás megbecsülését, a békét és a testvériséget szolgálja hűségesen.

Mi nem állunk be azok táborába, akik nagyhangon hirdették és követelték valamit, ami nem egyezhető össze az itt élő lakosság közös érdekeivel. Benünket mindig az igazság hirdetése, az emberi eszme becsületessége és annak szépsége vezett s minden román állampolgárnak megbecsülése volt a célunk minden időben. Egy pilanatra sem felejtettük el, hogy állampolgári kötelességünk ebben az országban, ennek az országnak felvirágozása, haladás és fejlődése érdekében dolgozni. Ezt tetük az elmúlt évek alatt és ezt fogjuk tenni a jövőben is.

A Zsilvölgyi Napló az elmúlt évek alatt rendkezetesen állott minden olyan mozgalomnak amely a társadalom, az ország és a köz érdekében kívánt dolgozni. Ez a lap támogatója és harcosa volt mindenféle társadalmi

mozgódulásnak, amely az ország törvényeinek határában belül az ország javát igyekezett előmozdítani. Támogatója volt minden olyan egyházi és vallási mozgalomnak, amely az egyházat akarta megerősíteni, mert tisztában volt és van azzal, hogy az Egyház és a vallás az, amelynek keretein belül a mi társadalom igyekszik megmenteni mindazt, amit kívülről jövő veszedelem fenyeget. Ennek a lapnak hasábjain mindig az őszinteség szavai jelentek meg és nem egyszer kerültünk a rosszakarát részéről kellemetlen helyzetbe, amiért nem fogadtuk meg, általunk elvetett tanácsait, amelyek nem szólahtak az itteni népek érdekeit, társadalmi szempontból. Ravaszságot, becsületlenéget ezután sem fogunk pártolni és harcolni fogunk mindig ellene, mert a mi célunk a béke, az egymás megbecsülése, népdünknek és önmagunknak a tisztelése, valamint a többségi nép felé is őszinte loyális, tisztelet és elismerés, a közélet felsőbbságének mindenkor támogatója az, ami a Zsilvölgyi Naplót vezeti a jövőben is.

Az új esztendő alkalmából őszinte és boldog újévi kívánság minden létezőnek, akik azon az uton járnak, amely ebben az országban gazdasági fejlődést, békét, törvény tiszteletét s az egymás megbecsülését akarják.

A Zsilvölgyi Napló.

Jóakaratu válasz Baczó Lajos urnak

Karácsonyi ünnepek előtt lévén nem akartuk a szent hangulatot zavarkal elrontani, mivel nem kényerünk a rosszakarát, nem kényerünk a támadás sem, azonban nem hagyjuk válasz nélkül, ha valaki lovagolni akar rajtunk. Mivel tehát terítünk ezzel a válasszal Baczó Lajos urnak Lonerak, tisztelettel van szerencsénk bejelenteni, hogy Baczó Lajos ur most is, mint annakidején érthetetlenül fogalmazza meg a dolgokat. Azt írja ugyanis, hogy nem indit sajtóperet ellenünk, mert annakidején mikor sajtóperet indított a Cluj-kolozsvári törvényszék nek kellett csendőri fedezet mellett Cluj-kolozsvárra elmenni. Akik nem tudják, a dolog előzménye az, hogy annakidején egy bizonyos Keresztes János nevű ur Bradról cunya és alapján támadó cikket írt ellenünk, amelyre mi annak megfelelően válaszoltunk, de sajtóperet nem indítottunk, holott okunk lett volna rá. Ezzel szemben Ke-

resztes ur, Baczó urral együtt, sajtóperet indítottak cikkünkért, azonban mint okos emberek, nem tudták azt, hogy a sajtóperet mindig annak a megyének székhelyén kell megindítani, amely megyében a lap megjelenik. Mi a per tárgyalásán nem jelentünk meg, mivel az ottani illetékes hatóság illetéktelennek jelentette ki magát az ügyben, azonban Baczó és Keresztes urat megidéztek, hogy ezt tudomására adják s ők, mint felperesek nem akartak elmenni, aminek aztán az lett a következménye, hogy hatóságilag vezették elő őket. Mi erről igazán nem tehetünk, mert két olyan tanult embernek, mint Baczó és Keresztes urak ezt tudni kellett volna. Tény az, hogy Baczó ur annakidején helyreigazító nyilatkozatot küldött be hozzánk, amelyet nem közöltünk, mivel Baczó ur elfelejtette, hogy helyreigazítás csak úgy lehet, hogy a helyreigazítás szöveg az említett cikkre vonatkozhat csak.

Mit csinált ezzel szemben Baczó ur? Itt egy könyvre valót és azt gondolta, hogy a lap négy oldalát megtöltő írását lefogjuk közzélni s a négy oldalas szöveg végén pedig ráírt a cikkben foglaltakra. Természetesen, hogy nem közöltük le, mert a lap hátsábján nem arra való, hogy Baczó ur, vagy más, az életörténetét mesélje el, pláne ha az szárazon és olyan tönösen van megírva, amelyre senki sem kíváncsi. Jellemző az is, hogy Baczó ur a nekünk szánt helyreigazítási könyvét később nyomtatásban kiadta, mert hűségbe nem engedte meg, hogy az asztaliókájában maradjon. Így áll tehát az ügy abban a bizonyos sajtóperben, amelynek történetét Baczó ur legutóbb a Nagy József féle esettel újból előragatja és mint egy sok vihart, kellemetlen vihart megfert ember, rajtuk akart ütni egyet vele, holott mi nem akarjuk és nem akartuk bántani Baczó urat, mert van neki éppen elég baja a maga portáján és legutóbb pedig szökkel a Loneai hívekkel, akiket azért fogott perbe a bíróságon, mert nem fizetett egybáz-

"PHILIPS" Csodarádió uralja a világot!

Akarja, hogy Ön egy csodálatos gép szórakoztassa! Tekintse meg a legjobb típusú „PHILIPS” világábrádiót, amely a 9 hangolt körpél és 60 wattos hangszórójával és „dinamikus” hangszórójával az egész világot uralja. — Ezenkívül még többféle a legjobb márkájú rádiók készülékei. A legkedvezőbb fizetési feltételek mellett 18 havi részletfizetést kaphat, egyedüli zsilvölgyi képviselőnk:

„THERMA” Th. Brochner

Petroșeni, Str. Regele Ferdinand 70.

Mielőtt cipőszükségletét beszerzi, tekintse meg dusan felszerelt raktárunkat



adót. Holott ez nem áll. Tudunk róla, hogy azok a hivek, akiket Baczó ur perbe fogott, öntudatos egyházközségi tagok, akik mindig jó szívvvel és jó lélekkel áldoznak az egyháznaknak, azonban éppen Baczó Lajos az oka, hogy idejüket az üdvök.

Baczó Lajos ur, ha a lélek apostolának tudja magát, akkor százzal le a hívei közé, legyen azoknak jó barátai és támogatói gondolkodjon arra, hogy közös célt szolgál, amelyből a hiveket nem kirekeszteni hanem szolidaritásá kell tenni mert a vezető kell legyen a népért és viszont, azonban úgy tudjuk, hogy ez a visszonnasság nagyon labilis alapon áll Baczó ur körvezelésében.

A Napló heti kis könyve

— Uj prefectus került a kormány változásával megújított élére Dr. Suissa Victor deval ügyvezető szellemében, aki eddig algovarmester volt Deva városának és ebben a minőségében az ottani polgárságnak általános tisztelőjét szerezte meg magának értékes munkálkodásával. Az új megyei prefectus fiatal ember, aktív részese volt eddig is minden közéleti munkának s éppen ezért magas közéleti tiszttségében általános rokonszenv és figyelem keltő sőt az hatalmas munkát, amelyet Dr. Romulus Micu, illetve Pap Ernest volt prefectusoktól vett át a kormány változás alkalmával.

(Művészi fényképek, legszebb
kivitelben, csak Liszkánál,
Petroseniben.)

— A Principe Mircea
anya és gyermekével egyestől
az idei karácsony alkalmával is,
mint minden esztendőben, több
mint háromszáz szegény gyer-
meknek adott ruhát cipőt és élel-
met Petrosinben, A Mircea va-
zelőseinek hölgy tagjai élén az
Egyesület árádhatatán, agilis ci-
nokjával Timoc Tiberiu főze-
gőfővel az élén mindent meg-
tesztelt, hogy a karácsony szent
ünnepén a szegények és a
könyvettől öltököny és aldos
munkájukkal felszáríták. Külön
megemlést és dícséret érdemel
a Petrosini bányászlatot ez al-
kalommal is, mint az Egyesület
főgőbb anyagi támogatója, amely
hatalmas összeggel támogaja é-
venként a Mircea Egyesület szeg-
ények támogató munkákdá-
sát, valamint a Widman és
a Schmidt és Nicolaus vállalkozó
cégek, amelyek külön, kő ön
ez er Lett jutulták a Principe
Mircea segélyadójának javára
a Pagler igazgató adományt is
5000 Lei adott az ünnepek al-
kalmából a szegények javára.
Külön megemlést érdemel még,
hogy Pagler igazgató és Mars
mémők külön, külön egy, egy
szegény gyermeknek ruhákat fel
az ünnepek alkalmából saját köl-
lekön.

(Legszebb menyasszonyi ruhák és divatkelmék: Bieber J. utódainál, Petroseni).

— A karácsonyi 'ünnepek előtérzettel' ünnepnyitást tartott a helybeli cserkész egyesület is. Munkáskaszinóban, amelynek változatos és színes, de egyben érdekes műsorát Róff Ion állította össze. Az ünnepély lezajlása közben az egyesület különböző jutalmakat osztott ki a cserkészek között. Az ünnepély megrendezése Irímie, Alda, Comsa, Licskó és Lobonjui érdeme. Nagybán emelte az ünnepnyitásműsorának nívóját a Petroşani társulati vezetés érdekes, zeneszámmal, amelyet a szépségű női közönség lelkesen megtapsolt.

(Elegáns férfi ingek, nyak-
kendők és divatcikkek: Schrö-
ternél, Petrosénben, a Der-
mata mellett)

[illegible]

— S. Nagy László kitűnő erdélyi írónak értékes irodalmi folyóirata, az Erdélyi Szemle gazdag száma eseménye volt a karácsonyi irodalomnak és ez a szám is, mint minden eddig megjelent szám, megerősíti, hogy a nagy közönség felfigyeljen erre a nagy gondcal szerkesztett havi irodalmi szemlére.



В. У. Е. К.

1938

éwre

kedves vevőinek és
fogasztóinak a

Schimoll-Pasta R. T.

Brasov: Bucuresti

—A lapok karácsonyi száma az idén is hatalmas mértékben mutatkozott meg a karácsonyi ünnepek alatt. Helyi és vidéki viszonyokban nagy meglepetést keltett román leírásunknak, az Ávntul-nak tíz éves jubileumi száma, amely kitűnő kollégáinknak, V. B. Talocsucnak szerkesztésében 54 oldalon jelent meg, ami példálán a vidéki sajtó történetében. Az Ávntul hatalmas ünnepei száma a vidéki újságírás nagy fejlődését mutatja, amelynek első munkása és tollforgatója V. B. Talocsuc szerkesztő.

A magyar lapok közül eredyben elsősorban a Brassói Lapokat kell megemlíteni, amelyek vezércikkét: Hósi halál! belsejében fájóval mellett címmel a lap szerkesztője és országos híró köztudtú kőzörje: Kacso Sándor írta és egyik legszebb remeke volt a karácsonyi hírlapiradalomnak. Ungvácskai tartalmak és szép karácsonyi számot adott ki az Aradi Közlöny is, valamint a Keleti Újságban Nyíró József novellája volt elsőrangú. A riportlapok közül Tóth Sándor Előérő című újságja most is, mint mindig az újságírás megvalósítói, valamint a keleti Sándor Kálótnovellája és az alkalommal is szentzőző volt.

A Romániába beengedett lapok közül a Magyar Hírlap előrangú, értekes, úgy közirói mint irodalmi szempontból gazdag számot adott az olvasók kezébe. A megjelent nagyszámú kará

csonyi versek közül Horváth Béla verse volt a legjobb és legértékesebb. Igazi költői remekmű.

A Színházai Élet negyzedik oldalas színtársa háromnegyed részben reklám anyagot szolgál.

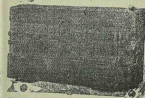
Herceg Ferencnek bevezető írása fáról volt és egyáltalán nem építvélte az íróját. A „Hat iró élete” című beszélgetésben a legértékesebb, legerősebb és legaktívabb nyilatkozat a Zilahy jósra vonat. Az újvíz számára (Mókusz) szegedi Földes József, a színház igazgatója revütje egy harmincöt éves fiatal dolgozatát is megemlékezteti. A írja ugyancsak a límonadek írja, hogy Gárdonyi Géza a szegediek írja, holott mindenki tudta, hogy Gárdonyi, Egri remete volt és nem szegedi. (Talán Móra, Tóti mőkényi, vagy Homok?) Eitől függetlenül azonban álomintervjú a színházról, a színház jósa volt kormánybiztosok szóval és a köz- zis szoborpark által pedig felírás áll, hogy: Farkas Imre. A Szíva István szobor előtt. Még jó, hogy a szobor felirata egészen tisztán kiterjed

Utólagra hagytuk minden idők legjobb riportereinek, az újságírók bölcs professzorának, rímek hisz revüműveinek alkotóját, Nádás Sándort, akinek lapja a Pesti Futár karácsonyi ánnepelte harminc éves jubileumát s olyan kiállításban és gazdag tartalommal jelent meg, amelyet csak Nádás Sándor lapjaináláshoz és lapszerkesztéshez értő keze és esze tudott megjelentetni. A József Attiláról szóló cikkével azonban nem értünk egyet.

IRON TRIUMPH

MODELL 1938.
LEGJOBB MINÖSËG

Bizonyítéka, hogy Cseh-
szlovákiában két hónap
alatt több mint 6000
TRIUMPH készüléket
adtak el.



IRON

IRON TRIUMPH

60 állomásvétel
3 hullámkör 18—2000 m.
Természethű leadás
Nagy hangerő.

Ára 6880 Lei.

**Minden
szaktízletben
kapható.**

IRON REX I

Superok királya
Kényelmes kezelés
Világvetel.

Végeladás már nincsen de az árak a régiek a

Gárdos

divatüzletében Petroseniban

Ünnepélyes keretek között adta át a Kerület elnöke értékes kupáját az Unirea kuglicsapatának, amely a kerület bajnoka lett

Lapunkban már beszámoltunk arról, hogy a kerületi kuglicsapatságot az Unirea iparos kuglicsapata nyerte meg. A győztes csapatnak a díjat a napokban adta át a kerületi vezetősége nevében Florea elnök az ünnepi banket keretében.

Az ünnepi banketten Florea elnök volt az első felkészítő, aki meleg szavakkal emlékezett meg az Unirea csapatáról, mint amely az ideai bajnok kupát megnyerte, majd Ötölésé Il-ik Carol király egészségére ártette poharát, mint az ország sportjának legmagasabb vezetőjére és védőjére.

Florea elnök szavait Muntean Teodor, mint az Unirea tiszteletbeli elnöke, valamint Radu

Ioan elnök köszönték meg, majd Vasi Victor a vulcani Hercule köszöntötte meg a Kerület által ajándékozott zászlót, amellyel a vezetőség a bajnoki táblázaton második helyet elért Hercule csapatát jutalmazza meg. Beszéltek még Pop Gh. a kuglikerület titkára, aki kiemelte a kuglisport jelentőségét, valamint annak fejlődését a zsilvölgyében, utána Bubarnik az Unirea tagja a sportbeli barátságáról, valamint Boboc Nicolae a Román Casino, csapata részéről üdvözölték az Unirea csapatát.

A Zsilvölgyi Napló ösztönözve üdvözlözi az Unirea csapatát a bajnokság alkalmából és továbbra is jó munkát, ösztönzést, testvériséget és fejlődést kíván az Unirea csapatának.



— ha váratlan vendégek érkeznek, de egy jó kávéval mindig meg tudja kínálni őket. Nagyobb örömet nem is szerezhetnek neki, mintha még egy csészével kérnék. Ebből látja, hogy Itik a kávéja, melyet az agótságes Kathreiner és Valódi Franci-ból készített. Hogy emellett már ennyire ócsó is, csak még inkább örvend.

Értesítés I

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a m. t. közönséget, hogy

divatáru üzletemet

Petroseniban a Str. Regele Ferdinand utcába volt Keppich Gyula féle üzletilegységbe helyeztem át. Raktáron tartok mindennemű női és férfi divatickeket a legolcsóbb árban és a legjobb minőségben.

Tisztelettel:

Schretter

divatruház, Petroseni.

Gh. TUSZ György, Lupeni

radió üzeme és lerakata, a megye egyetlen rádió laboratoriuma

Tisztelettel értesítem a mélyentisztelt közönséget, hogy az összes 1938 évi típusú rádiókészülékek a legkedvezőbb részletfizetés és teljes jóállás mellett nálam beszerezhetőek. Vállalom bármilyen gyárműny. rádiók szakszerű javítását és behangolását felelősség mellett. Vidéki védelmet értesítés esetén azonnal felkereksem. Kintűnő készülékeimért teljes felelősséget vállalok.

Díjtalan bemutató!

Tisztelettel:

Gh. Tusz György

rádió lerakata és laboratoriuma Lupeni

Ezuton kívánok kellemes és boldog
ujjévet igentisztelt jóakaróimnak
és üzletfeleimnek:

Dismatsek Ernő PETROȘENI

Dacára a naponta emelkedő
bőráraknak, összes
cipőkülönlegességeinket,
régi árban árusítjuk



Primăria com. urb. Petroșeni.

Nr. 128/1937 M.O.N.T.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința populației acestui oraș, că în ziua de 9 Ianuarie 1938, se va executa un exercițiu de Apărare Pasivă demonstrativ, constând din Alarmar și Stingerea Luminilor. Exercițiul se va desfășura în două etape, anume:

I începând dela orele 13:30

II " " " 21:30

Începerea alarmei se va anunța prin 4 sunete lungi, repetate timp de 3 minute de către Clopotele Bisericii, Locomotivei din Gara C.F.R. și Sireneli Soc. „Petroșani”, iar după 10 minute se va anunța încetarea alarmei, prin același mijloc: cu două bătăi ca, sunetelor vor fi scurte (vor dura tot 3 minute).

În timpul alarmei din etapa a doua, adică începând dela orele 21:30 până la 21:40, luminile din locuințe vor fi camuflate prin tragerea rolurilor, obloanelor etc. Instrucțiuni în acest sens obligatorii a se executa, sunt publicate în Ordonanța Prefecturii Județului Hunedoara, Nr. 304/1937 aligată în oraș.

Acest exercițiu are de scop obșnuirea populației cu măsurile ce trebuie luate în caz de pericol aeriochimic.

Petroșeni la 31 Dec. 1937.

p. Primar: BALOMIRI.

Secretar: DR. FARCAȘIU

— Deutsch Uci és Godel Dezős Január 2-án tartották meg egybekelési ünnepüket Turdán. Minden külön értesítés helyett.

— Házasság: Eugenia Balomiri tanítónő és Iuliu Tămășdan, adóhivatali ellenőr, Január 6-án tartják esküvőjüket Vulcanban, az ottani gör. kel. templomban.

— Eljegyzés. Dankó Béla és Imiling Vilma karácsonykor tartották eljegyzésüket Petroseniban. A Napló őszinte szívből gratulál és sok szerencsét kíván úgy az új pároknak, mint a jövődéli fiatal párnak is.

DURA-OPTIMA FŐTÖLELEM a szenzációs teljesítményű és gazdaságos szárazlevegő akkumulátor egyetlen telepes rádióállomás rádióhoz. Élettartama egy évig is terjedt töltési vagy kezelési nem kell. Minden szakszablon megrendelhető. Technikai felvilágosítást nyújt DURA S. A. Timișoara.

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

Főszerkesztő:
MOLNÁR SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Petroșeni

Előfizetési árak

Egy évre 120 Lei. Fél évre 90.
Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei.
Bankoknak, részvényszerzőknek,
egyesületeknek, hatóságoknak stb.
egy évre 1000 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c-2. Apróhirdetések 1 szavazatért 3 Lei. Vastagabb betűkkel 6 Lei.

D-nale D-ial.
Tek.

urnak — urnónek

Str.

HÖLGYEK FIGYELMÉBE!

A nagyérdemű hölgyközönség szíves tudomására hozom,
hogy November elsejétől, Petroseniben, a Str. Prințul
Nicolae 2 szám alatt

hölgyfodrász és manikűr szalont nyitottam

ahol a legkényesebb igényeket is teljes
megelégedésre kielégítem egy a
villany, mint víz és vasdondolás, valamint manikűr és
paróka készíttést a legutányosabb áron vállalkok. A világ-
hírű prima Vella géppel ondólok. Szíves pártfogást kér

HOLINEK RÓBERT

hölgyfodrász. Petroseni

(Legszebb női és férjharis-
nyák, nyakkendők és minden-
féle divatcikkek, helmék, a
București áruházban Lupteni).

(Férfi és női divatcikkek
nagyváltára; Goldberger Mar-
ton divataruház, Petroseni-
ben).

Mindenféle kárpitos munkát,
matracok, paplanok készíttését
butorok behuzását legol-
csóbban vállalkozok.

Indig Leopoldkárpitos
PETROȘENI.**ÉRTESÍTÉS!**

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű hölgy közönséget,
hogy Petroseniben a Str. Regele Ferdinand 64 szám alatt a
Hercz féle házban (primáriával szemben)

kalap szalont

nyitottam, ahol a legújabb divatu modellek, női és gyer-
mek kalapok olcsó árban lesznek árusítva

Szíves pártfogás kér:

Salon Mădi

PETROȘENI

Menyasszonyi koszorú és fátoly kapható kiküldetésére is.

Virágcsokrok, virágkoszorúk,
névnapokra, esküvőkre s egyéb ünnepi alkal-
makra, a legolcsóbban és legszebb kivitelben,
csak volt Benedekné

Somogyi Sándorvirágüzletében
szerezhetők be, Petroseniben**H. PERL H.**PETROȘENI
Fibra udvar

Férfi fehérneműk: pizsamák
háló, sport
és divat ingek

Női fűzők:

méret után és
nagyválasztékban

orvosi fűzők,
haskölők
harisnyalaktól
melltartók sít.

**Uzina Electrica S.P.A.****PETROȘENI — Anyagraktára!**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,
valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házban van.

DACIA-ROMÂNĂ**Soc. gen. de asigurare, București**

Az ország legnagyobb biztosító intézete.

Alaptőke, tartalék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 1938-ban kifi-
zetett károk összege: 33.376.333 Lei. — Az intézet fennállása óta
kifizetett károk 1816.04.442 Lei-t tesznek ki.

Megyei és zsilvölgyi főképviseelő:

Mike János, Petroseni, Ioanovits féle ház.

Köt élet, baleset és tűzbiztosításokat a legértékesebb díjazás mellett.

Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

L. Schäffer**PETROȘENI.**

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

Legjobb és legszolidabb családi szórakozó hely

BUCUREȘTI kávéház

Kitűnő ételek és italok. Olcsó árak.

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képkeregetés gyári árban!

Ajándék tárgyakban nagy választék!

Táblaívegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!

Szemben a betétséggyűzővel**Desideriu GODEL Dezső**

rádió alkatrészek és műszaki cikkek raktára
Str. Regele Ferdinand 35,
Telefon 52.

Ezton értesíti a mélyentisztelt zsilvölgyi közönsé-
séget hogy az 1938 évi típusu

Hornophon, Ingelen, Lorenz,
Minerva, Zerdie, Standard, RCA,
Ultramar, Baltic, Siera és
Columbia

gyártmányu rádiók megérkeztek és a legkedve-
zőbb fizetési feltételek mellett árusítja.